

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۵/۰۶/۱۷	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۵	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱	<p>للتَّرجمة:</p> <p>الف) اللَّهُمَّ! هَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ.</p> <p>ب) نَحْنُ تَعَوَّدْنَا أَنْ نَأْمَنَ غَضَبَ الْمُلُوكِ بِتَقْدِيمِ الْهِدَايَا.</p> <p>ج) الْإِنْسَانُ يَغُوصُ فِي أَعْمَاقِ الْبِحَارِ بِوَسْطَةِ الْمَعْدَّاتِ الْحَدِيثَةِ.</p> <p>د) حِينَ اشْتَدَّتْ الْحُرُوبُ إِنْدَفَعَ الْأَبْنَاءُ مُكْبِرِينَ إِلَى الْمَعْرَكَةِ.</p> <p>ه) مَا كُنْتُ أَسْتَطِيعُ أَنْ أُصَدِّقَ أَنَّ هَذِهِ الْحَفْلَةَ لِتَكْرِيمِ أَبِي.</p> <p>و) لَا يَأْسُ الْمُؤْمِنُ وَإِنْ رَأَى أَنَّ قُوَى الظُّلْمِ مُسَيِّطِرَةٌ عَلَى الْعَالَمِ.</p> <p>ز) اسْتَسَلَّمَ الْأَبُ الْمَسْكِينُ لِأَنَّهُ لَمْ يَرْجُ هِدَايَتَهُ.</p> <p>ح) قَدْ عَلَّمْتَنِي دَرْسًا لَنْ أَنْسَاهُ فِي حَيَاتِي أَبَدًا.</p> <p>ط) كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ نُوجِهُ النَّاسَ بِخُلُقِ سَيِّئٍ.</p> <p>ي) إِنَّمَا الدُّنْيَا خِيَالٌ عَارِضٌ، قَلَّمَا يَبْقَى.</p>	۵
۲	<p>الف) اُكْتُبْ تَرْجَمَةً أَوْ تَعْرِيبًا مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:</p> <p>۱) قَالَتْ لِي أُمِّي بِحَنَانٍ. (بالفارسية)</p> <p>۲) قَدْ نَبَغَ الْعُلَمَاءُ فِي الصَّيْدَلَةِ. (بالفارسية)</p> <p>۳) مَنْ كَسَرَ مُؤْمِنًا فَعَلَيْهِ جِبْرُهُ. (بالفارسية)</p> <p>۴) مَرْدٌ أَفْسَارًا رَا بِاخُوشِحَالِي كَرَفْتُ. (بالعربية)</p> <p>ب) اُكْتُبْ: ۱) الدَّارُ الْبَاقِيَةُ (المتضاد): ۲) وَهَبَ (المترادف):</p>	۱/۵
۳	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:</p> <p>إِنَّ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ قَدْ عَدَّ النَّعْمَ الْإِلَهِيَّةَ رِزْقًا لِلْإِنْسَانِ وَوَسِيلَةً لِبَقَاءِ حَيَاتِهِ وَسَبَبًا لِحَرَكَتِهِ نَحْوَ الْكَمَالِ وَالرُّشْدِ. فَنَهَى الْإِنْسَانَ عَنِ تَحْرِيمِ هَذِهِ النَّعْمِ عَلَى نَفْسِهِ «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرَمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ» وَهَذَا الْخَطَابُ عَامٌّ مُوجَّهٌ إِلَى بَنِي آدَمَ أَجْمَعِينَ وَلَا يَخْتَصُّ بِالْأَغْنِيَاءِ. إِنَّ الْقُرْآنَ يُؤَكِّدُ أَنَّ لِهَذَا الْعَالَمِ سُنَنًا وَقَوَانِينَ لَا تَتَغَيَّرُ.</p> <p>الف) مِمَّ [من ما] نَهَى الْقُرْآنُ الْإِنْسَانَ؟</p> <p>ب) هَلْ يَخْتَصُّ خَطَابُ الْقُرْآنِ بِالْأَغْنِيَاءِ؟</p> <p>ج) بِمِ [بِما] يُؤَكِّدُ الْقُرْآنُ؟</p> <p>د) مَا هُوَ مُفْرَدُ «النَّعْمِ»؟</p> <p>ه) مَا هُوَ مَعْنَى «عَدَّ»؟</p>	۲
	«ادامه سؤالات در صفحه دوم»	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۵/۰۶/۱۷	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۵	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۴	<p>الف (عَيْنَ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>۱) لَأَنْسَى عَوِيلَهَا عَلَى أُخْوِيهَا . (عذرخواهی - گریه وزاری - ناراحتی)</p> <p>۲) قَد تَذَوَّقَ حُلُوَ الْحَيَاةِ . (شادی - تلخی - شیرینی)</p> <p>ب (أَكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>- إنَّ وِرْوَدَ هَذِهِ الْحَقَائِقِ الْفَخْمَةِ عَلَى لِسَانِ إِنْسَانٍ أَمِيٍّ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّهُ تَلَقَّاهَا مِنْ خَالَتِهِ .</p> <p>- بی شک ورود این حقائقبرزبان انسانی بی سواد دلیلی است براین که او آن را ازخالق خویش</p>	۰/۵
۵	<p>عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>الف (سوف نستقبله كما كناستقبل ملوكنا الساسانيين في الماضي .</p> <p>۱) بزودی ازواستقبال خواهیم کرد، همانگونه که ازپادشاهان ساسانی خود، در گذشته استقبال می کردیم .</p> <p>۲) ازواستقبال خواهیم کرد، همانگونه که ازپادشاهان ساسانی خود، درگذشته استقبال کرده بودیم .</p> <p>ب (سألت بعض التلميذات بعضاً حول الحفلة .</p> <p>۱) دانش آموزان ازیکدیگردرباره جشن سؤال کردند .</p> <p>۲) دانش آموزان ازهم درباره جشن می پرسیدند .</p> <p>ج (لاينجح في هذه الحياة إلا المجدون .</p> <p>۱) موفق نمی شوند درزندگی جزتلاش گران .</p> <p>۲) دراین زندگی فقط تلاش گران موفق می شوند .</p> <p>د) القرآن يُسَمِّحُ لِلنَّاسِ أَنْ يَجْعَلُوا الدُّنْيَا وَسِيلَةً لِلْحَصُولِ عَلَى الْعَقْبِيِّ .</p> <p>۱) قرآن به مردم اجازه می دهدکه دنیا را وسیله ای برای رسیدن به آخرت قراردهند .</p> <p>۲) اجازه نمی دهد قرآن به انسان ها که دنیا را وسیله برای رسیدن به آخرت قراردهند .</p> <p>ه) الخفّاشُ يستعملُ حاسةَ السَّمْعِ لِاجْتِنَابِ الْإِصْطِدَامِ بِالْأَشْيَاءِ أَثْنَاءَ الطَّيْرَانِ .</p> <p>۱) خفاش حس شنوایی تیزش را برای پرهیز از برخورد با اشیاء پس از پرواز به کارمی برد .</p> <p>۲) خفاش حس شنوایی را برای پرهیز از برخورد با اشیاء درهنگام پرواز استفاده می کند .</p> <p>و) تَكْرِيمُ الْعُلَمَاءِ كَانَ سَبَبَ تَقَدُّمِ الْمُسْلِمِينَ الْعِلْمِيِّ فِي مَجَالِ الْفِكْرِ .</p> <p>۱) احترام به دانشمندان دلیل پیشرفت مسلمانان درزمینه های علمی وفکری بود .</p> <p>۲) بزرگداشت دانشمندان علت پیشرفت علمی مسلمانان درزمینه فکر بود .</p>	۱/۵
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۵/۰۶/۱۷	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۵	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۶	للتعريب: - خداوند محبتش را در قلب من قرارداد.	۰/۵
۷	صَحَّحِ الأخطاءِ في الترجمة: الف) (إنزعج رسولُ الله (ص) من فعلِ الرجلِ لأنه لم يقبل بنته. - رسول خدا (ص) از کارمرد ناراحت شده بود زیرا او دختر را نپسید. ب) نجدُ في كتبِ المسلمين آراءً كنا نظنُّ أننا قد طرحناها لأول مرة. - در کتابهای علمی مسلمانان نظریاتی را می یابیم که تصور می کنیم ما آن ها را برای اولین بار طرح کرده ایم. ج) تلكَ الليلةَ نمتُ بذكرى أيامِ كانَ والدي معنا. آن شب به یاد سال هایی که پدرم با ما بود گذراندم.	۱/۵
۸	الف) شكّل ما أشير إليه بخطّ: - أريد أن أتكلّم حولَ حفلةٍ عظيمة. ب) صحّح الأخطاء: - يامجيبُ الدعواتِ يرافع الدرّجات.	۱
۹	مميّز في العباراتِ التالية: «۱- التمييز/ ۲- المفعول فيه/ ۳- المفعول المطلق ونوعه/ ۴- الحال وصاحبها / ۵- المستثنى والمستثنى منه/ ۶- المنادى ونوعه» يا أولادى! أسلمتم طائعين / لا يفوزُ الناسُ إلا المُجدِّين منهم / إمتأ قلبى إيماناً / صباحَ أحدِ الأيامِ كانَ النَّبِيُّ يشاهدُ لعبَ الأطفالِ مشاهدةَ الحَكَمِ.	۲/۵
۱۰	الف) أكمل الفراغَ بالصيغة المناسبة: ۱) إني الله ربّ العالمين. (يخافُ) ۲) اللّهُمَّ كلُّ مريضٍ. (الأمر من « تشفى ») ب) عيّن نوعَ الفعلِ المعتلِّ: ۱- أن الأرضَ يرثها عبادى الصالحونَ . ۲- أَعفُ خطيئتي .	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه چهارم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۵/۰۶/۱۷	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۵	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱۱	<p>أكمل الفراغَ بالكلمة المناسبة :</p> <p>(۱) «يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَ..... (النَّهَارُ- النَّهَارُ- النَّهَارِ)</p> <p>(۲) لا تَطْلُبْ إِلَّا (الحسنات - الحسنات - الحسنات)</p> <p>(۳) النَّفْسُ إِلَى مَتَى الْعَفْلَةُ . (أَيْتُهَا - أَيُّهَا - يَا)</p> <p>(۴) النَّبِيُّ (ص) أَصْدَقُ النَّاسِ..... (مُتَكَلِّمًا - لِسَانًا - مُجَاهِدًا)</p>	۱
۱۲	<p>الف) للإعراب :</p> <p>۱- إِنَّ الْقُرْآنَ يُؤَكِّدُ أَنَّ لِهَذَا الْعَالَمِ سُنْناً لَا تَتَغَيَّرُ.</p> <p>۲- أَنَا أَحْسَنْتُ إِلَى الْفُقَرَاءِ إِحْسَانًا صَادِقِينَ . - لَيْسَتْ عِنْدِي ذَرَّةٌ حَسِداً .</p> <p>ب) لِلتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ : - «فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلاً» .</p>	۱ ۰/۵
	« نرجو لكم التوفيق والنجاح »	۲۰ «جمع نمره»